

455. El concho

cast. *solterón*  
fr. *vieux garçon*  
it. *scapolo*, *scapolone*

Q 480

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA
- // separació entre respostes a partir de la tercera

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

- 12 ■ [ˈiɲz ə tɾɛntətɾez ˈans | no s ɾentrə k'ɔŋku]
- 17 + [sultər'on]
- 18 ■ [ti'etə] f.
- 25 Es diu [grən'at], [əsəun'at] d'un individu de quaranta anys, encara que sigui casat
- 29 + [sultər'on]
- 31 ■ [ti'etə] f.
- 39 ■ Se sol dir: [kədər'a pər βəst,i s'ans]
- 41 ■ 'el que es queda a casa solter', se sol dir: "Quedar-se [pər βəst,i s'ans]"; mot en relació: [ti'etə] 'noia soltera de més de trenta anys'
- 43 ■ Context: [kədə pər ti'iu]
- 45 ■ Quan és una dona, se sol dir: [əs kədə pər βəst,i s'ans]
- 49 ■ Context: [kədə pər k'ɔŋku]
- 51 ■ Se sol dir: [əs kədər'a pər βəst,i s'ans]
- 54 ■ Se sol dir: [kədər'a pər 'ɔŋklu] o [kədər'a ti'ə], segons sigui un home o una dona
- 56 ■ [k'ɔŋkə] f.
- 77 ■ [kəp'onə] f.
- 81 □ Cançó popular: [ən v'əwrə wn fəðr,i ɣrən'at | səz əl'itəz d'əvən d'i | kwəl'kə trəb'aj dəw' tən'i | tən v'ej | 'i njo t as kəz'at]; en la segona recitació, el tercer vers presenta la variant [k'ɔlkə trəb'aj dəw' tən'i]
- 117 ■ Se sol dir: [s ɾa keð'at pər βəst,i s'ans]
- 118 ■ Resposta d'un altre inf.
- 152 + [j ɾa s a fe d'ur] MORF // [j ɾa pas'at el pont'et] MORF
- 155 □ Més vell que el [fəðr,i d'ur]
- 170 ■ [?]
- 176 ■ Context: [s ɾa keð'ad matʃ'utʃo]
- 182 □ [?]
- 184 □ Ús humorístic

